

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1939-1940

**Budget du Ministère du Travail et de la
Prévoyance sociale pour l'exercice 1940.**

*(Voir les n^{os} 5-XIII, 19 et 35
du Sénat.)*

**Amendements présentés
par le Gouvernement (2^e série).**

MINISTÈRE Bruxelles, le 18 décembre 1939.

DES
FINANCES.

Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses.

DIRECTION DU BUDGET.

N° 16986.

ANNEXE

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1940.

Ils se traduisent par une diminution de 505,005,000 francs.

En suite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera :

pour les dépenses ordinaires, à la
somme de . . . fr. 195,480,247

pour les dépenses exceptionnelles,
à la somme de . . . 1,282,500

Ensemble, fr. 196,762,747

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
GUTT.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1939-1940.

**Begroting van het Ministerie van Arbeid
en Sociale Voorzorg voor het dienst-
jaar 1940.**

*(Zie de n^{rs} 5-XIII, 19 en 35 van
den Senaat.)*

**Amendementen door de Regeering
voorgesteld (2^e reeks).**

MINISTERIE Brussel, 18 December 1939.

VAN
FINANCIËN

Bestuur van de Begroting
en van de
Controle der Uitgaven.

DIRECTIE BEGROETING.

N° 16986.

BILAGE

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg voorstelt toe te brengen aan het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1940.

Zij geven aanleiding tot een vermindering van 505,005,000 frank.

Ingevolge die amendementen zal het begrotingsontwerp belopen :

voor de gewone uitgaven, de som
van fr. 195,480,247

voor de uitzonderings-
uitgaven, de som van . . . 1,282,500

Te zamen, fr. 196,762,747

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
GUTT.

Aan den heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENTS

CHAPITRE II.

DÉPENSES DE MATÉRIEL.

ART. 8. — Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, etc.

2. Administration Centrale :
fr. 446,650

Diminution de . . fr. 2,000

ART. 9. — Achats, locations et réparations de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures, etc...

2. Administration Centrale :
fr. 273,150

Diminution de . . fr. 20,000

ART. 10. — Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office Central des Imprimés.

1. Administration Centrale :
fr. 396,650

Diminution de . . fr. 50,000

ART. 11. — Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages. — Abonnements aux journaux, etc.

1. Administration Centrale :
fr. 196,850

Diminution de . . fr. 3,000

ART. 13. — Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. Frais de déplacement, etc.

1. Administration Centrale :
fr. 1,126,400

Diminution de . . fr. 10,000

AMENDEMENTEN

HOOFDSTUK II.

UITGAVEN VOOR MATERIEELE
BEHOEFTE.

ART. 8. — Verlichting, verwarming, watervoorziening, frankeering van dienststukken, telegrammen, enz.

2. Hoofdbestuur. . fr. 446,650

Vermindering van . fr. 2,000

ART. 9. — Aankopen, huren en herstellen van materieel. — Meubelen : onderhoud en benodigdheden, enz.

2. Hoofdbestuur. . fr. 273,150

Vermindering van . fr. 20,000

ART. 10. — Kantoorbehoeften, enz., geleverd door het Centraal Bureau voor drukwerk.

1. Hoofdbestuur. . fr. 396,650

Vermindering van . fr. 50,000

ART. 11. — Andere kantoorbehoeften. — Drukken aankopen van werken. — Abonnementen op nieuwsbladen, enz.

1. Hoofdbestuur. . fr. 196,850

Vermindering van . fr. 3,000

ART. 13. — Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten, enz.

1. Hoofdbestuur. . fr. 1,126,400

Vermindering van . fr. 10,000

ART. 14. — Titres de transports. — Abonnements. — Frais pour usage d'une automobile, etc.

2. Paiement aux sociétés et compagnies concessionnaires de chemins de fer dans le Royaume du chef de l'utilisation des titres de transport
fr. 1,170,500

Diminution de . . fr. 29,500

3. Paiement à la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux du chef de la fourniture ou de l'utilisation des titres de transport . . fr. 59,500

Diminution de . . fr. 500

CHAPITRE IV.

DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.

ART. 21. — Subside à titre d'encouragement à l'Association belge pour le Progrès social.

Diminution : 10,000 francs.

ART. 22. — Encouragements aux institutions ayant pour but le placement gratuit des travailleurs.

Diminution : 330,000 francs.

ART. 23. — Contribution de l'Etat au Fonds national de chômage ou à l'Office national du placement et du chômage :

1. pour le paiement des indemnités et allocations de chômage, suppléments ménagers et allocations de réadaptation professionnelle et de placement;

Diminution : 437,250,000 francs.

ART. 14. — Reisbewijzen. — Abonnementen. — Kosten voor gebruik van een automobiel, enz.

2. Betaling aan de geconcessioneerde maatschappijen en compagnies van 's Rijks spoorwegen, wegens 't gebruiken van de reisbewijzen
fr. 1,170,500

Vermindering van . fr. 29,500

3. Betaling aan de Nationale maatschappij van buurtspoorwegen wegens 't leveren of 't gebruiken van de reisbewijzen. . . . fr. 59,500

Vermindering van . fr. 500

HOOFDSTUK IV.

UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, RECHTERLIJKE ONDERSTAND, WELDADIGHEID EN VOLKSGEZONDHEID.

ART. 21. — Subsidie tot aanmoediging aan de Belgische Afdeeling voor Maatschappelijke vooruitgang.

Vermindering : 10,000 frank.

ART. 22. — Aanmoedigingen voor de instellingen, die ten doel hebben kosteloos aan de arbeiders werkgelegenheid te verschaffen.

Vermindering : 330,000 frank.

ART. 23. — Rijksbijdrage voor het Nationaal werklozenfonds of voor den Nationalen Dienst voor werkloosheidsverzekering en arbeidsbemiddeling :

1. voor de betaling van de vergoedingen en de tegemoetkomingen voor werkloosheidsverzekering, gezinsbijlagen en tegemoetkomingen voor beroepsheraanpassing en arbeidsbemiddeling;

Vermindering : 437,250,000 frank.

2. pour le paiement des frais d'administration de l'Office national du placement et du chômage (y compris les subventions à accorder aux Caisses de chômage pour leurs frais d'administration).

Diminution : 65,000,000 de francs.

ART. 24. — Subventions aux Centres de travail volontaire pour jeunes chômeurs destinées à couvrir leurs frais de fonctionnement et leurs dépenses de premier établissement.

Diminution : 50,000 francs.

ART. 25. — Subvention au Comité central d'assistance et de prêts aux employés chômeurs (en liquidation).

Diminution : 2,250,000 francs.

Note justificative.

Les amendements dont il s'agit, résultent de l'application de l'arrêté royal du 15 septembre 1939 qui a transféré au Ministère du Ravitaillement le Service de la Main-d'Œuvre et qui rattache au dit service les attributions relatives à la gestion de l'Office national du placement et du chômage.

2. voor de betaling van de bestuurskosten van den Nationalen Dienst voor werkloosheidsverzekering en arbeidsbemiddeling (met inbegrip van de toelagen te verleen en aan de werklozenkassen voor hun bestuurskosten).

Vermindering : 65,000,000 frank.

ART. 24. — Toelagen aan de centra voor vrijwilligen arbeid voor jonge werklozen bestemd om hun werkingskosten en hun oprichtingsuitgaven te dekken.

Vermindering : 50,000 frank.

ART. 25. — Toelage aan het Centraal hulp- en leeningscomité voor werkloze bedienden (in liquidatie).

Vermindering : 2,250,000 frank.

Toelichting.

De amendementen, waarvan sprake, spruiten voort uit de toepassing van het koninklijk besluit van 15 September 1939, waarbij de Werknemersdienst naar het Ministerie van Ravitailleering overgebracht wordt en de bevoegdheden betreffende het beheer van den Nationalen Dienst voor werkloosheidsverzekering en arbeidsbemiddeling aan den Werknemersdienst worden toegevoegd.